



www.brabantia.com
This guarantee does not affect your statutory rights. Covers and foam layers 2 year guarantee. For full details visit: www.brabantia.com | Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Housse et mousse garanti 2 ans. Pour plus de détails visitez: www.brabantia.com | Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke garantierechten. Dvortrekken en schuimlagen 2 jaar garantie. U vindt alle voorwaarden op www.brabantia.com | Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte. Bezug und Schaumstoffunterlage 2 Jahre Garantie. Für vollständige Details besuchen Sie: www.brabantia.com | Questa garanzia non pregiudica i diritti legali. Fodera e spugna 2 anni di garanzia. Per i dettagli completi visita: www.brabantia.com | Esta garantía no afecta a sus derechos legales. Las fundas y espuma están cubiertas con 2 años de garantía. Para más detalles visite: www.brabantia.com | Esta garantia não afeta os seus direitos legais. Cobertura e revestimento de espuma 2 anos de garantia. Para mais detalhes visite: www.brabantia.com | 此品質保并不影响您的合法权利。罩垫与海绵层均为2年质保。更多细节请浏览: www.brabantia.com | Указанная гарантия не влияет на законные права потребителей. Гарантия на защитный чехол, слой из поролона составляет 2 года. Для дополнительной информации посетите наш сайт: www.brabantia.com



- COVER 100% FAIRTRADE COTTON
- XL COMFORT – SUPER STABLE
- CHILD LOCK AND TRANSPORT LOCK
- 7-STEP HEIGHT ADJUSTMENT 75-98 CM
- SUITABLE FOR ALL POPULAR STEAM GENERATORS

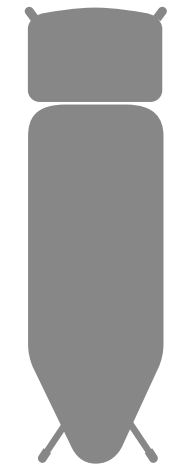
- EN** This ironing board is Cradle to Cradle Certified – cover made with 100% Fairtrade Cotton.
- Suitable for all popular steam generators.
 - Ergonomic – 7 step height adjustment from 75 to 98 cm.
 - Safety Lock – board cannot collapse accidentally.
 - Fair choice – all of the cotton is Fairtrade certified, traded, audited and sourced from Fairtrade producers. www.info.fairtrade.net
 - Natural feel – ironing board cover made from unbleached cotton with its typical dark flecks.
 - 10 year guarantee and service.
- FR** Cette table à repasser est certifiée Cradle to Cradle – housse en 100 % coton Fairtrade.
- Convient pour la plupart des centrales vapeur.
 - Ergonomique – 7 hauteurs ajustables de 75 à 98 cm.
 - Verrouillage de sécurité – empêche la table de se refermer accidentellement.
 - Choix équitable – tout le coton est certifié Fairtrade, commercialisé, audité et provenant de producteurs Fairtrade. www.info.fairtrade.net
 - Toucher naturel – housse de table à repassage fabriquée à partir de coton non blanchi avec ses taches sombres typiques.
 - Service et garantie 10 ans.
- NL** Deze strijktafel is Cradle to Cradle gecertificeerd – hoes gemaakt van 100% Fairtrade katoen.
- Met solide stoominhouder – geschikt voor alle gangbare stoomunits.
 - Ergonomisch – hoogtevastelling in 7 posities van 75 tot 98 cm.
 - Safety-lock – voorkomt ongewenst inklappen van de strijktafel.
 - Eerlijke keuze – al het katoen is Fairtrade-gecertificeerd, verhandeld, gecontroleerd en afkomstig van Fairtrade-producenten. www.info.fairtrade.net
 - Natuurlijke look – strijklankhoes van ongebleekt katoen met de typische donkere spikkels.
 - 10 jaar garantie en service.
- DE** Dieser Bügeltisch ist Cradle to Cradle zertifiziert – Bezug aus 100 % Fairtrade-Baumwolle.
- Geeignet für alle gängigen Dampfstationen.
 - Ergonomisch – 7 stufige Höhenstellung von 75 bis zu 98 cm.
 - Safety Lock – verhindert ein versehentliches Zusammenklappen des Tisches.
 - Eine faire Wahl – die gesamte Baumwolle ist Fairtrade-zertifiziert und wird außerdem von Fairtrade-Produzenten gehandelt, geprüft und bezogen. www.info.fairtrade.net
 - Natürliche Haptik – Bügeltischbezug hergestellt aus ungebleichter Baumwolle mit ihren typischen dunklen Flecken.
 - 10 Jahre Garantie und Service.
- IT** Questo tavolo da stiro è certificato Cradle to Cradle – fodera in 100% cotone Fairtrade.
- Adatto per le caldaie più comuni.
 - Ergonomico – regolabile in 7 posizioni da 75 a 98 cm.
 - Chiusura di sicurezza – il tavolo non si richiude accidentalmente.
 - Scelta responsabile – cotone certificato Fairtrade, commercializzato, verificato e proveniente da produttori Fairtrade. www.info.fairtrade.net
 - Naturale al tatto – fodera asse da stiro realizzato in cotone non sbiancato che presenta le tipiche macchie scure.
 - 10 anni servizio e garanzia.



7-step height adjustment



Safety lock



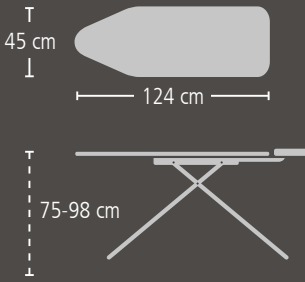
Ironing Board C, 124x45 cm, Solid Steam Unit Holder



Transport lock



Perfectfit replacement covers available – size C



604 254

- ES** Esta tabla de planchar posee la certificación Cradle to Cradle – funda fabricada con algodón 100% procedente del comercio justo.
- Apto para todas las unidades de vapor convencionales.
 - Ergonómica – se adapta a la altura ideal en 7 pasos de 75 a 98 cm.
 - Bloqueo de seguridad – la mesa no se puede plegar accidentalmente.
 - Una elección justa – todo el algodón cuenta con la certificación de comercio justo, se comercializa, se somete a controles y procede de productores de comercio justo. www.info.fairtrade.net
 - Tacto natural – funda mesa de planchar fabricada con algodón sin blanquear con sus típicas motitas oscuras.
 - Servicio y garantía de 10 años.
- PT** Esta tábua é certificada Cradle to Cradle – cobertura feita com 100% algodão Fairtrade.
- Adequado para todas as unidades a vapor populares.
 - Ergonómico – altura ajustável em 7 posições de 75 a 98 cm.
 - Fecho de segurança – tábua não cai acidentalmente.
 - Escolha justa – todo o algodão é certificado Fairtrade, comercializado, auditado e proveniente de produtores Fairtrade. www.info.fairtrade.net
 - Toque natural – cobertura tábua de engomar feito de algodão cru com as suas típicas manchas escuras.
 - 10 anos de garantia e serviço.
- CN** 此款熨衣板已通过Cradle to Cradle认证 – 由100%公平贸易棉制成。
- 适用于所有普遍的蒸汽组件。
 - 人体工学设置 – 7种高度调节 75至98cm。
 - 安全锁 – 熨烫板不会意外坍塌。
 - 公正选择 – 所有的棉花都是经过公平贸易认证、交易、审计并来自公平贸易生产商的。 www.info.fairtrade.net
 - 自然之感 – 由未漂白的棉花制成，有其典型的深色斑点。
 - 10年质保和售后服务。
- RU** Эта гладильная доска имеет сертификат 'Cradle to Cradle' – Чехол изготовлен из 100% хлопка Fairtrade.
- Подходит для всех стандартных типов паровых систем.
 - Эргономичная конструкция – 7-ступенчатая регулировка высоты в пределах от 75 до 98 см.
 - Защитный фиксатор, предотвращающий случайное складывание доски.
 - Справедливый подход – весь хлопок сертифицирован на соответствие принципам справедливой торговли Fairtrade. www.info.fairtrade.net
 - Естественная красота – чехол из неотбеленного хлопка с характерными темными рапинками.
 - 10 лет гарантии.



EN All of the cotton in this cover is Fairtrade certified, traded, audited and sourced from Fairtrade producers. www.info.fairtrade.net

FR Tout le coton de cette housse est certifié Fairtrade, commercialisé, audité et provenant de producteurs Fairtrade. www.info.fairtrade.net

NL Al het katoen in deze hoes is Fairtrade-gecertificeerd, verhandeld, gecontroleerd en afkomstig van Fairtrade-productenten. www.info.fairtrade.net

DE Die gesamte Baumwolle in diesem Bezug ist Fairtrade-zertifiziert und wird außerdem von Fairtrade-Produzenten gehandelt, geprüft und bezogen. www.info.fairtrade.net

IT Tutta la filiera del cotone di questo copriasse è certificata Fairtrade, il filato viene commercializzato, controllato e proviene da produttori Fairtrade. www.info.fairtrade.net

ES Todo el algodón de esta funda cuenta con la certificación de comercio justo, se comercializa, se somete a controles y procede de productores de comercio justo. www.info.fairtrade.net

PT Todo o algodão nesta cobertura é certificado Fairtrade, comercializado, auditado e proveniente de produtores Fairtrade. www.info.fairtrade.net

CN 这个保护套中的所有棉花都是经过公平贸易认证、交易、审计和来自公平贸易生产商的。 www.info.fairtrade.net

RU Весь используемый в изделии хлопок сертифицирован на соответствие принципам справедливой торговли Fairtrade применительно к производителям и продажам. www.info.fairtrade.net



EN Moving to 100% circular design. At Brabantia we are committed to becoming 100% circular in all our designs. Follow our journey and find out more at: www.brabantia.com/circular-design.

FR Devenons ensemble 100% éco-responsable. Chez Brabantia, nous nous engageons à adopter une conception de nos produits 100% éco-responsable. Suivez notre démarche et découvrez-en davantage sur : www.brabantia.com/circular-design.

NL Op weg naar 100% circulaire design. Brabantia is vastberaden op weg om al haar ontwerpen 100% circulaire te maken. Volg onze reis en kom meer te weten op: www.brabantia.com/circular-design.

DE Auf dem Weg zu 100% ressourcenschonendem Design. Hier bei Brabantia haben uns dazu verpflichtet, all unsere Produkte zu 100% ressourcenschonend herzustellen. Verfolgen Sie unsere Entwicklung unter: www.brabantia.com/circular-design.

IT Verso il design circolare al 100%. Brabantia si impegna a promuovere l'economia circolare al 100% in tutti i suoi progetti. Segui il nostro viaggio e scopri molto di più su: www.brabantia.com/circular-design.

ES Apostamos por el diseño 100% circular. En Brabantia, nos comprometemos a que todos nuestros productos sean de diseño 100% circular. Sigue nuestro viaje y descubre más en: www.brabantia.com/circular-design.

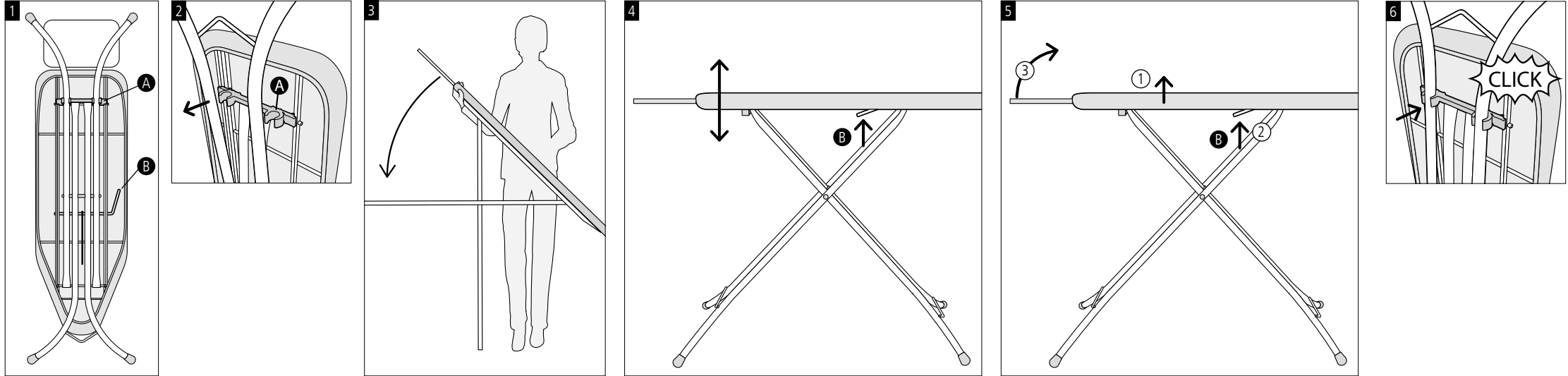
PT Movendo para design 100% circular. Na Brabantia, estamos empenhados em nos tornar 100% circulares em todos os nossos designs. Acompanhe nossa jornada e saiba mais em: www.brabantia.com/circular-design.

CN 奔向100%可循环的目标。在Brabantia，我们致力于使产品达到100%可回收利用。关注我们旅程，在这里发现更多：www.brabantia.com/circular-design。

RU Стремимся к 100% переработке. Brabantia стремится к 100% переработке всей продукции. Присоединяйтесь к нам и узнайте больше на сайте www.brabantia.com/circular-design.

OPEN | DÉPLIER | UITKLAPPEN
AUSKLAPPEN | PER APRIRE
PARA ABRIR | ABRIR | 打开时
ЧТОБЫ РАЗЛОЖИТЬ ДОСКУ

SETTING THE HEIGHT | RÉGLAGE DE LA HAUTEUR |
HOOGTE INSTELLEN | EINSTELLUNG DER HÖHE |
IMPOSTARE L'ALTEZZA | AJUSTE DE LA ALTURA |
AJUSTE DA ALTURA | 高度調整 | РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ



TO CLOSE | POUR REPLIER | INKLAPPEN
ZUSAMMENKLAPPEN | PER RICHIUDERE
PARA CERRAR | PARA FECHAR
注意 | ЧТОБЫ СЛОЖИТЬ ДОСКУ

EN

To open
1. Stand the board vertically with the pointed end facing downwards.
2. Unlock the frame by pulling the legs out of the locking clip **A**.
3. Press the height adjustment lever **B** to release the legs and unfold the board.
4. Adjust the board to the desired height whilst pressing the height adjustment lever **B**. Release the lever to fix the height position.

To close
5. Lift the worktop a little and press the height adjustment lever **B** to release the safety lock. Lower to the floor and close the board.
6. Be sure the legs are locked in the locking clip **A** again.

Attention
Never leave the ironing board with the steam iron unattended while it is still hot or switched on. Make sure that children do not touch into contact with the hot iron and that they cannot pull on the flex or the hose.

FR

Pour déplier
1. Placez la table verticalement avec la pointe vers le bas.
2. Débloquez le piétement en tirant le pied du clip de blocage **A**.
3. Appuyez sur la poignée d'ajustement de hauteur **B** pour relâcher le pied et déplier la table.
4. Ajustez la table à la hauteur souhaitée tout en pressant la poignée d'ajustement de hauteur **B**. Relâchez la poignée pour fixer la position de hauteur.

Pour replier
5. Relevez légèrement le plateau et pressez la poignée d'ajustement de hauteur **B** afin de débloquer le verrouillage de sécurité. Rabaissez au sol et fermez la table.
6. Assurez-vous que les pieds soient bien bloqués dans le clip de blocage **A**.

Attention
Ne laissez jamais votre table à repasser avec votre fer à vapeur sans surveillance lorsqu'il est encore chaud ou branché. Assurez-vous que les enfants ne rentrent pas en contact avec le fer chaud et qu'ils ne puissent pas tirer sur le câble ou le tuyau.

NL

Uitklappen
1. Plaats de strijktafel verticaal met de punt naar beneden.
2. Trek het potenstel los uit de framevergrendeling **A**.
3. Druk de hendel van de hoogtevinstelling **B** in om het potenstel te ontgrendelen.
4. Houd de hendel **B** ingedrukt en kies de juiste werkhoogte. Laat de hendel los om het strijklblad op de juiste hoogte vast te zetten.

Inklappen
5. Til het strijklblad een beetje op en druk de hendel van de hoogtevinstelling **B** in om de safety lock te ontgrendelen en klap de tafel in.
6. Klik het potenstel vast in de framevergrendeling **A**.

Attentie
Laat de strijktafel met ingeschakeld/ing warme stoomunit of (stoom)strijkijzer nooit onbeheerd achter. Zorg dat kinderen niet aan het hete strijkijzer kunnen komen en dat ze niet aan snoeren en waterslang kunnen trekken.

Attention
Lassen Sie den Bügelisch mit eingeschaltetem oder noch heißem Bügelseisen nie unbeaufsichtigt. Vergewissern Sie sich, dass Kinder weder mit dem heißen Bügeleisen, noch mit dem Wasserschlauch oder dem Kabel in Berührung kommen können.

DE

Ausklappen
1. Platzieren Sie den Bügelisch vertikal mit der Spitze nach unten.
2. Entsperren Sie das Gestell, indem Sie die Tischbeine aus der Verriegelung **A** lösen.
3. Betätigen Sie den Hebel der Höhenverstellung **B**, um den Bügelisch aufzustellen.
4. Halten Sie den Hebel **B** gedrückt, um die für Sie ideale Arbeitshöhe einzustellen. Lassen Sie den Hebel los, um die gewählte Höhe zu fixieren.

Zusammenklappen
5. Heben Sie die Bügelfläche etwas an und drücken die Höhenverstellung **B**, um die Sicherheitsverriegelung zu lösen. Klappen Sie den Tisch ein.
6. Stellen Sie sicher, dass das Gestell wieder in der Verriegelung **A** einrastet.

Achtung
Lassen Sie den Bügelisch mit eingeschaltetem oder noch heißem Bügelseisen nie unbeaufsichtigt. Vergewissern Sie sich, dass Kinder weder mit dem Wasserschlauch oder dem Kabel in Berührung kommen können.

IT

Per aprire
1. Mantenere il tavolo da stiro con la punta rivolta verso il basso.
2. Sbloccare il telaio estraendo le gambe dalla clip di bloccaggio **A**.
3. Premere la leva di regolazione altezza **B** per lasciare le gambe ed aprire il tavolo.
4. Regolare il tavolo all'altezza desiderata premendo la leva **B**. Rilasciare la leva per fissare la posizione corretta.

Per chiudere
5. Sollevare un poco il piano del tavolo e premere la leva di regolazione **B** per allentare il blocco di sicurezza. Abbassare il piano e richiudere il tavolo.
6. Assicurarsi che le gambe siano inserite nel blocco di chiusura **A**.

Attenzione
Non lasciare mai il tavolo da stiro incustodito con la caldaia o il ferro da stiro accesi oppure ancora caldi. Evitare che i bambini si avvicinino al ferro caldo o possano tirare il cavo dell'alimentazione.

ES

Para abrir
1. Coloque la mesa en posición vertical con la punta hacia abajo.
2. Desbloquee la estructura sacando las patas del cierre **A**.
3. Presione a alavanca de ajuste em altura **B** para soltar as pernas e abrir a tábua.
4. Coloque a mesa a la altura deseada manteniendo presionada la palanca de ajuste de altura **B**. Suelte la palanca para fijar la altura.

Para cerrar
5. Levante un poco la mesa y presiona la palanca de ajuste de altura **B** para libertar a trave de segurança. Baixe até ao chão e feche a tábua.
6. Comprove que las patas estén enganchadas en el clip de bloqueo **A**.

Atención
Nunca dejes la mesa de planchar con la plancha de vapor sin ligada. Certifíquese de que as crianças não podem entrar em contato com o ferro quente e que não consigam puxar o fio ou a mangueira.

PT

Para abrir
1. Coloque a tábua na vertical com as pontas para baixo.
2. Desbloquee a estrutura puxando as pernas para fora do clip de bloqueio **A**.
3. Pressione a alavanca de ajuste em altura **B** para soltar as pernas e abrir a tábua.
4. Ajuste a tábua à altura desejada enquanto pressiona a alavanca **B**. Solte a alavanca para fixar a tábua.

Para fechar
5. Levante a tábua um pouco e pressione a alavanca de ajuste de altura **B** para libertar a trave de segurança. Baixe até ao chão e feche a tábua.
6. Certifique-se que as pernas estão bloqueadas no clip de bloqueio **A** novamente.

Atenção
Nunca deixe a sua tábua com o ferro a vapor sem vigilância enquanto este está quente ou ligado. Certifíquese de que as crianças não podem entrar em contato com o ferro quente e que não consigam puxar o fio ou a mangueira.

CN

打开时
1. 折叠熨烫板，框架朝上，垂直站立。
2. 把支脚从固定扣中拔出从而解锁。
3. 按压高度调节把手放下支脚。
4. 松开高度调节把手以锁定高度位。
闭合时
5. 抬起熨烫板同时按压高度调节把手解除安全锁。
6. 确保支脚再次嵌入固定扣。

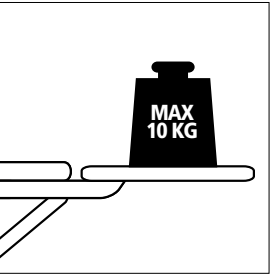
注意
当熨斗/熨烫组件处在高温或开启状态时，切勿离开熨烫板，使其处于无人照看的状态。确保儿童远离或拉扯高温熨斗/熨烫组件。

RU

Чтобы разложить доску
1. Установите доску вертикально узким концом вниз.
2. Освободите раму, достав ножки из фиксатора **A**.
3. Нажмите на рычаг регулировки высоты **B** и раскройте доску.
4. Удерживая нажатым рычаг **B**, установите доску на выбранную высоту.
Для фиксации доски на выбранной высоте отпустите рычаг.

Чтобы сложить доску
5. Слегка приподнимите доску и нажмите рычаг регулировки высоты **B**, чтобы освободить предохранительный фиксатор. Опустите доску на пол и сложите.
6. Убедитесь в том, что ножки зацепились в фиксаторе **A**.

Внимание:
Никогда не оставляйте без присмотра гладильную доску с включенным или нестывшим утюгом.
Держите нестывший утюг в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям тянуть за шнур паровой системы или провод утюга.



EN

This ironing board is Cradle to Cradle Certified™ at the Silver level and therefore evaluated for material health, material reutilization, renewable energy use and carbon management, water stewardship and social fairness. If you would like to know more, please visit www.c2ccertified.org

FR

Cette table à repasser est certifiée™ Cradle to Cradle au niveau Argent et est par conséquent évaluée pour la santé des matériaux, la réutilisation des matériaux, l'utilisation de sources d'énergie renouvelable et la gestion du carbone, la gestion des ressources hydriques et la responsabilité sociale. Pour plus d'information rendez-vous sur : www.c2ccertified.org

NL

Deze strijktafel is Cradle to Cradle certified™ op niveau Zilver en beoordeeld op de kwaliteit van het materiaal, materiaalhergebruik, het gebruik van hernieuwbare energie en CO2-management, waterbeheer en sociale rechtvaardigheid. Wil je meer weten, bezoek dan www.c2ccertified.org

DE

Dieser Bügelisch ist Cradle to Cradle™ Silber-Niveau zertifiziert. Dieses Zertifikat beurteilt die Qualität der verwendeten Materiale, die Wiederverwertung und den Gebrauch von erneuerbaren Energien, sowie das CO2-Management, den Wasserschutz und die soziale Gerechtigkeit. Wenn Sie mehr hierüber erfahren möchten, besuchen Sie www.c2ccertified.org

IT

Questo tavolo da stiro ha ottenuto il livello Argento della certificazione Cradle to Cradle™, che valuta la sicurezza del materiale, il suo riutilizzo, l'uso di energia rinnovabile, la gestione dell'acqua e l'equità sociale. Per maggiori informazioni visitate il sito www.c2c.certified.org

ES

Esta mesa de planchar recibió el nivel de plata de la certificación Cradle to Cradle™, lo que significa que ha superado evaluaciones en materia de salud y reutilización del material, del uso de energías renovables y gestión del carbono, de administración del agua y de justicia social. Si quieres obtener más información al respecto, visita la página www.c2ccertified.org

PT

Esta tábua de planchar recebeu o nível de prata da certificação Cradle to Cradle™, lo que significa que superou avaliações em matéria de saúde dos materiais, reutilização dos materiais, utilização de energias renováveis e gestão de carbono, gestão da água e equidade social. Se quer saber mais, visite www.c2ccertified.org

CN

此款熨衣板已通过Cradle认证，材质，健康，能源节约等符合机构要求。如果您需了解更多详情，请登录www.c2ccertified.org

RU

Эта гладильная доска имеет бронзовый Серебряный Cradle to Cradle™ и, следовательно, качество изделия прошло оценку на соответствие следующим критериям: безопасный состав материалов, повторное использование материалов, использование возобновляемой энергии и контроль выбросов углерода, рациональное использование водных ресурсов и социальная справедливость. Подробную информацию о концепции Cradle to Cradle можно найти на сайте www.c2ccertified.org